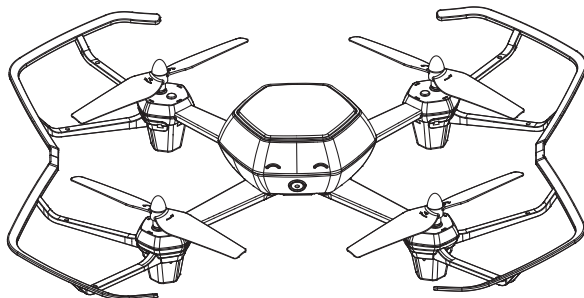


TrendGeek Quadrotor Drohne TG-002

TrendGeek 4 chanelni Drone TG-002



DE Vor Inbetriebnahme bitte Gebrauchsanleitung lesen ! Heben Sie diese für zukünftiges Nachschlagen auf

GB Read the instructions carefully before using the model. Keep the Instructions for future reference

FR Lire attentivement les consignes avant d'utiliser le modèle. Garder les instructions pour les consulter ultérieurement.

ES Lea las instrucciones atentamente antes de utilizar este aparato. Conserve las instrucciones para futuras consultas

IT Leggere attentamente le istruzioni prima di usare questo modello. Tenere le istruzioni per uso futuro

CZ Před použitím modelu si přečtete pečlivě návod k použití. Návod si uschovejte pro pozdější použití

DE Highlights

- Kompakter Quadrocopter für Anfänger und Fortgeschrittene
- Cooles stabiles Hexagonales Design
- Altitude Hold Adjustment / Höhenregler
- 2.4 GHz Funktechnik - ermöglicht den Interferenz freien Betrieb mehrerer Drohnen gleichzeitig
- Headless Mode - Kopflösen Modus
- Ausgezeichnete Flugstabilität durch 6-achsiges elektronisches Gyroskop
- 4 Rotoren mit jeweils eigenem Motor
- Hele Led Beleuchtung zur Orientierung für Nachtflüge

FR Highlights

- Quadricoptère de petite taille pour débutants et experts
- Design hexagonal stable et facile à piloter
- Réglage de la tenue d'altitude
- Technologie radio 2,4 GHz - permet un fonctionnement sans interférence Plusieurs drones simultanément
- Le mode Contrôle intelligent (IOC) évite toute erreur ou perte d'orientation pendant le vol
- Gyroscope électronique à 6 axes pour une excellente stabilité pendant le vol
- 4 rotors avec chacun son propre moteur
- Voyant LED pour les vols de nuit

IT Highlights

- Quadricottero compatto per principianti ed esperti
- Design esagonale accattivante e stabile
- Regolazione mantenimento altezza
- Frequenza 2,4 GHz, permette di manovrare più droni contemporaneamente, senza interferenze
- Modalità senza testa (IOC), per evitare confusione o problemi di orientamento in volo
- Eccellente stabilizzazione in volo grazie al giroscopio elettronico a 6 assi
- 4 rotori ognuno con il proprio motore
- Illuminazione led per orientarsi durante il volo notturno

GB Highlights

- Compact quadcopter for beginners and advanced
- Cool stable hexagonal design
- Altitude Hold Adjustment
- 2.4 GHz Radio technology - enables interference-free operation Several drones simultaneously
- Headless Mode (IOC) avoid confusion or orientation during flight
- Excellent flight stability 6-axis electronic gyroscope
- 4 rotors each with its own motor
- Led lighting for orientation for night flights

ES Highlights

- Cuadróptero compacto para principiantes y usuarios avanzados
- Elegante y estable diseño hexagonal.
- Parámetro para conservar la altitud.
- Tecnología de radio de 2,4 GHz - Permite manejar varios drones simultáneamente y sin interferencias
- El modo no dirigido (IOC) o «Control Inteligente de Orientación») permite evitar que se desoriente durante el vuelo
- Excelente estabilidad de vuelo y giroscopio electrónico de 6 ejes
- 4 rotores, cada uno con su propio motor
- Iluminación LED para orientarse y para vuelo nocturno

CZ Highlights

- Kompaktní dron pro začátečníky a pokročilé
- Moderní stabilní šestiúhelníkový design
- Funkce udržování výšky
- Rádiová technologie 2,4 GHz - umožňuje provoz bez rušení několika dronů zároveň
- Bezhlavý režim (IOC) zabraňuje popletení nebo dezorientaci během letu
- 4 rotory, každý se svým motorem
- LED osvětlení pro orientaci při nočních letech

DE Technische Daten

- 4-Kanal 2,4GHz Funksteuerung
- 6 Achsen Gyro eingebaut
- Flugakku / Wechselakku: 3.7V 650MAH LiPo
- Aufladezeit: 90 Minuten
- Flugzeit: ca. 8 -10 Minuten
- Flugweite: ca. 50 -100 m
- Motor-Art: 4 x Coreless Brushed Motoren
- Batterien (Fernbedienung): 4 x 1.5V AA Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Artikelgröße (L x W x H): 40 x 40 x 7cm
- Produktgewicht : 0,130 kg

FR Caractéristiques techniques

- Télécommande sans fil 2,4 GHz à 4 canaux
- Gyroscope à 6 axes
- Batterie : Li-Po 3,7 V 650 mAh
- Temps de charge : 90 minutes
- Temps de vol : 8-10 minutes
- Portée : 50-100 m
- Type de moteur : 4 x moteurs à balais de type Coreless
- Alimentation de l'émetteur : 4 x piles AA 1,5V (non incluses)
- Dimensions du produit (L x l x H) : 40 x 40 x 7 cm
- Poids du produit : 130 g

IT Specifiche tecniche

- Telecomando wireless a 4 canali operante a 2,4GHz
- Giroscopio a 6 assi
- Batteria: 3,7C 650mAh LiPo
- Tempo di caricamento: 90 minuti
- Tempo di volo: 8-10 minuti
- Distanza di controllo precisa: 50-100 metri
- Tipo di motore: 4 motori senza spazzole ne nucleo
- Alimentazione trasmettitore: 4 batteria da 1,5V tipo AA (non incluse)
- Dimensioni prodotto (L x L x A): 40,00 x 40,00 x 7,00 cm
- Peso prodotto: 0,130 kg

DE Lieferumfang

- Drohne
- Fernsteuerung 2,4 GHz
- Li-Po Batterie
- USB-Ladekabel
- 2x Ersatz Propeller
- Schraubendreher
- Gebrauchsanleitung

GB Contents

- Drone
- Remote Controller 2,4GHz
- Li-Po battery
- USB charging cable
- 2x Spare Blades
- Screw driver
- Instruction Manual

FR Contenu

- Drone
- Télécommande 2,4 GHz
- Batterie Li-po
- Câble de chargement USB
- 2 x hélices de rechange
- Tournevis
- Mode d'emploi

ES

- Dron
- Controlador remoto a 2,4 GHz
- Batería de polímero de litio
- Cable cargador USB
- 2 asas de repuesto
- Destornillador
- Manual de instrucciones

IT Contenuto

- Drone
- Telecomando 2,4 GHz
- Batteria Li-Po
- Cavetto di ricarica USB
- 2 pale di ricambio
- Cacciavite
- Manuale d'uso

CZ Balení

- Dron
- Dálkové ovládání 2,4GHz
- Li-Po baterie
- USB nabíjecí kabel
- 2x náhradní listy
- Šroubovák
- Návod k obsluze

GB Technical data

- 4-Channels 2.4GHz Wireless Remote Control
- 6 Axis Gyro
- Battery: 3.7V 650mAh LiPo
- Charging Time : 90 minutes
- Flying Time: 8- 10 minutes
- Detailed Control Distance: 50-100 meters
- Engine type: 4 x Coreless Brushed Motor
- Transmitter Power: 4 x 1.5V AA battery (not included)
- Product size (L x W x H): 40.00 x 40.00 x 7.00 cm
- Product weight: 0.130 kg

ES Datos técnicos

- 4-Channels 2.4GHz Wireless Remote Control
- Control remoto inalámbrico a 2,4 GHz y de 4 canales.
- Giroscopio de 6 ejes.
- Batería: 3,7 V 650 mAh LiPo (polímero de litio)
- Tiempo de carga: 90 minutos
- Tiempo de vuelo: 8 - 10 minutos
- Alcance de control preciso: 50 - 100 metros
- Tipo de motor: 4 motores de escobillas sin núcleo
- Potencia del transmisor: 4 pilas AA de 1,5 V (no incluidas)
- Tamaño del producto (La x An x Al): 40,00 x 40,00 x 7,00 cm
- Peso del producto: 0,130 kg

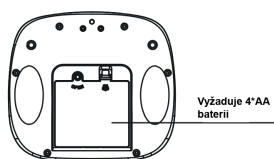
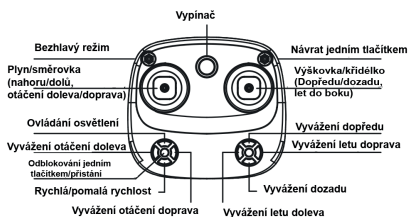
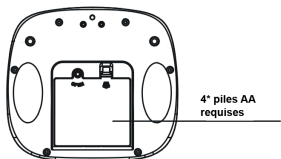
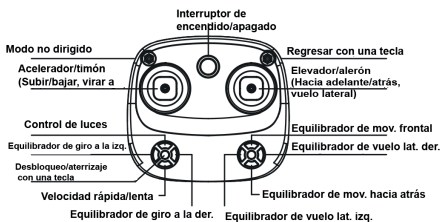
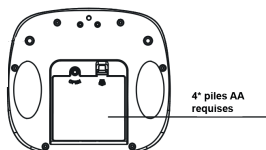
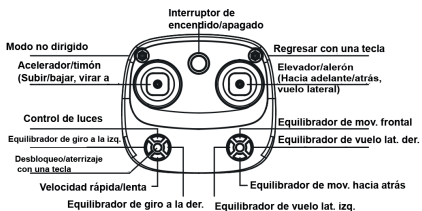
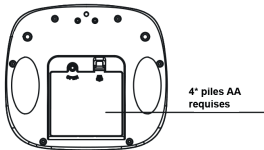
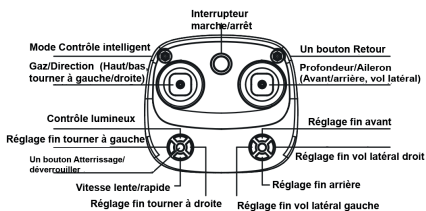
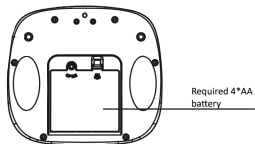
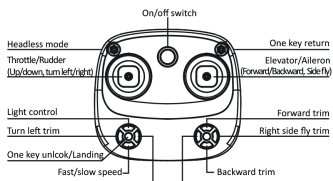
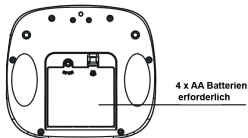
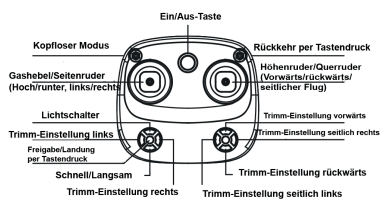
CZ Technické údaje

- 4-kanalový bezdrátový dálkový ovladač 2,4GHz
- 6-osý gyro
- Baterie: 3,7V 650mAh LiPo
- Doba nabíjení: 90 minut
- Doba letu: 8 - 10 minut
- Detailní ovládání vzdálenosti: 50-100 metrů
- Typ motoru: 4 x bezjádřový kartáčový motor
- Výkon vysílače: 4 x 1,5V baterie AA (nejsou součástí)
- Rozměry výrobku (D x Š x V): 40,00 x 40,00 x 7,00 cm
- Hmotnost výrobku: 0,130 kg

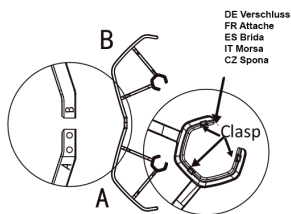
DE Übersicht des Transmitters GB Get to know your Transmitter

FR Informations sur votre émetteur ES Partes del Transmisor

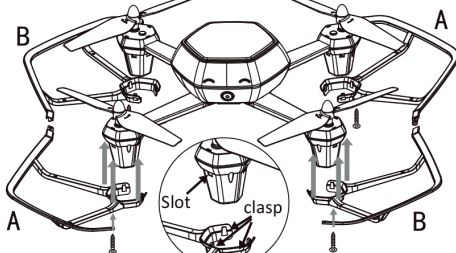
IT Come è fatto il Telecomando CZ Eznámení s Vysílačem



DE Installationsanleitungen für die Schutzabdeckung **GB** Protection cover installation instructions
FR Consignes de montage du couvercle de protection **ES** Instrucciones para instalar la cubierta protectora
IT Come montare le protezioni **CZ** Návod pro instalaci ochranného krytu



(figure 4)



(figure 5)

DE Unterscheiden Sie die Schutzabdeckungen A und B anhand der Abbildung 4. Installieren Sie die Schutzabdeckung in Pfeilrichtung gemäß Abbildung 5. Die drei Verschlüsse sind mit den drei Schlitz an der Motorunterseite auszurichten. Sichern Sie die Verbindung mit vier Schrauben. Verbinden Sie dann die Schutzabdeckungen A und B gemäß Abbildung 4.
GB Distinguish A, B protection cover in accordance with figure 4. Install protection cover in accordance with figure 5 arrow direction. Three clasps aim to the bottom motor's three slots, then press and use four screws to tighten , after that, connect protection cover A and B in accordance with figure 4.

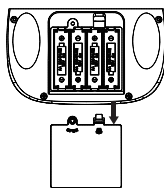
FR Différenciez les zones A et B du couvercle de protection d'après la figure 4. Installez le couvercle de protection en fonction du sens de la flèche, indiqué sur la figure 5. Trois attaches sont dirigées vers les trois fentes au bas du moteur. Appuyez, utilisez quatre vis et serrez. Puis, connectez les zones A et B du couvercle de protection, comme indiqué sur la figure 4.

ES Diferenciar cubierta protectora A, B de acuerdo con la figura 4. Instalar cubierta protectora de acuerdo con la dirección de la flecha de la figura 5. Tres bridas apuntan hacia la parte inferior de las tres ranuras del motor, a continuación pulsar y usar cuatro tornillos para apretar. Después, colocar la cubierta protectora A y B según la figura 4.

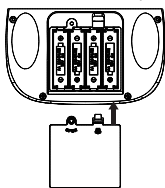
IT Usare la figura 4 per distinguere le protezioni A e B. Usare la figura 5 per montare le protezioni seguendo le frecce. Le tre morse si agganciano agli slot sulla parte inferiore dei motori. Premere e fissare le protezioni con 4 viti. Dopodiché collegare le protezioni A e B come in figura 4.

CZ Rozlište ochranný kryt A, B podle obrázku 4. Nainstalujte ochranný kryt podle směru šipky na obrázku 5. Tři spony směřují ke třem slotům na spodku motoru, pak stiskněte a použijte čtyři šroubky pro utáhnutí, pak připojte ochranný kryt A a B podle obrázku 4.

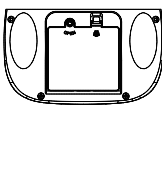
DE Installation der Fernbedienung **GB** Remote control installation instructions **FR** Consignes de montage de la télécommande
ES Instrucciones de instalación del control remoto **IT** Rendere operativo il telecomando **CZ** Návod pro instalaci dálkového ovládání



(figure 1)



(figure 2)

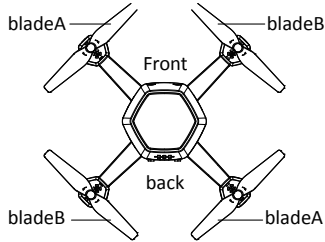


(figure 3)

DE 1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher (Abbildung 1). 2. Legen Sie die Batterie gemäß den Markierungen im Batteriefach ein (Abbildung 2). 3. Ziehen Sie die Schrauben der Batteriefachabdeckung fest (Abbildung 3).
GB 1. Use screwdriver to open the battery cover (figure 1) 2. Base on the instruction in the battery slot to put battery (figure 2) 3. Tighten the screws in battery cover (figure 3) **FR** 1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le couvercle des piles (figure 1) 2. Placez les piles dans l'emplacement prévu à cet effet conformément aux instructions (figure 2) 3. Serrez les vis dans le couvercle de la batterie (figure 3). **ES** 1. Utilizar un destornillador para abrir la cubierta de la batería (figura 1) 2. Seguir las instrucciones del compartimento de pilas para introducirlas (figura 2) 3. Apretar los tornillos de la cubierta de la batería (figura 3). **IT** 1. Usare il cacciavite per aprire il vano batterie (figura 1) 2. Inserire le batterie seguendo le istruzioni nel vano (figura 2) 3. Stringere le viti del vano batteria (figura 3)
CZ 1. Použijte šroubovák k otevření krytu baterie (obrázek 1) 2. Vložte baterii dovnitř podle návodu v otvoru pro baterii (obrázek 2) 3. Utáhněte šroubky v krytu baterie (obrázek 3)

DE Installationsort der Propeller GB Blade installation location FR Emplacement du montage des hélices

ES Ubicación de instalación de las aspas IT Montare le pale CZ Umístění pro instalaci listů



DE Frequenz verbinden/entsperren GB Frequency connect/Unlock FR Déverrouiller/connecter la fréquence

ES Conectar/desbloquear por radio IT Connessione frequenza/sblocco CZ Připojení frekvence/odblokování

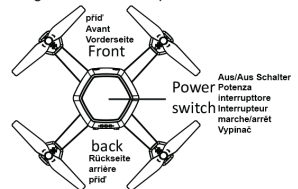
DE 1.Richten Sie das Gerät gemäß der „Vorderseite“ und „Rückseite“ in der rechten Abbildung aus und legen Sie den Quadcopter flach auf den Boden; der Kopf zeigt nach vorne und die Rückseite zeigt auf den Transmitter.

2.Drücken Sie die Betriebstaste an der Oberseite; die Beleuchtung beginnt zu blinken.

3.Schalten Sie den Transmitter an. Schieben Sie den Gashebel nach vorn und wieder zurück; die Transmitter-Anzeige leuchtet. Die Quadcopter-Anzeigeleuchtet ebenfalls und weist somit darauf hin, dass die Frequenz erfolgreich verbunden wurde.

4.Die nachfolgende Abbildung zeigt drei Arten des Entsperrens.

Die vier Ruder drehen sich langsam, sobald der Quadcopterentsperrt wurde.



GB 1. "Front" "Back" as the right figure, Place quadcopter on level ground, put quadcopter's head in front. Back aim at transmitter.

2. Press the top power switch, quadcopter's light flash. 3. Open the transmitter switch, push the throttle stick, pull down

the throttle stick, the transmitter's indicator light will be bright, the quadcopter light also bright, it means frequency connect successfully. 4. Following figure shows three ways unlock. Four paddles will be rotate slowly when quadcopter unlock, it means unlock successfully.

FR 1. Repérez les zones « Avant » et « Arrière » comme indiqué sur la figure de droite. Placez le quadricoptère sur une surface plate et posez sa tête vers l'avant. L'arrière est dirigé vers l'émetteur. 2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et le témoin du quadricoptère clignote.

3. Ouvrez le commutateur de l'émetteur, poussez et baissez la manette des gaz. Le voyant de l'émetteur brillera tout comme celui du quadricoptère. Cela signifie que la manette a réussi à capter la fréquence de l'appareil. 4. La figure suivante indique trois options de déverrouillage.

Quatre lames tourneront lentement si le quadricoptère est déverrouillé, cela signifie que le déverrouillage a réussi.

ES 1.Orientar las partes "frontal" y "trasera" según la figura de la derecha. Colocar el quadricóptero sobre terreno plano.

Orientar al frente la cabeza del quadricóptero. Orientar la parte posterior al transmisor. 2.Zulsar interruptor de encendido de la parte superior.

La luz del quadricóptero parpadeará. 3.Abrir el interruptor del transmisor y mover la palanca aceleradora. La luz indicadora del transmisor se encenderá intensamente, al igual que la luz del quadricóptero. Esto indica que la conexión por radio se ha efectuado bien.

4.La siguiente figura indica tres formas para desbloquear. Cuatro hélices giran lentamente para indicar que se ha desbloqueado el quadricóptero.

IT 1."Fronte" "Retro" come in figura, Posizionare il quadricottero su un terreno livellato con la testa rivolta in avanti. Puntare il retro verso il telecomando.

2.Premere il pulsante d'accensione. Le luci del quadricottero lampeggiano. 3. Aprire l'interruttore del trasmettitore, premere la levetta altezza

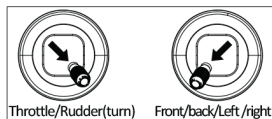
in avanti e indietro, le luci del telecomando si illumineranno di più, come anche quelle del quadricottero. La frequenza è stata connessa correttamente.

4.Seguire la figura per 3 modi di eseguire lo sblocco. Le quattro pale del quadricottero si muoveranno lentamente per segnalare lo sblocco corretto.

CZ 1."Příd" "zád" jako na obrázku, položte dron na rovnou zem, dejte hlavu dronu dopředu. Zád směruje k vysílači.

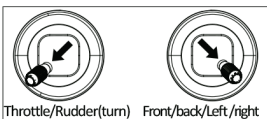
2.Stiskněte vypínač nahoře, světlo dronu zabliká. 3.Otevřete spínač vysílače, stiskněte plynovou páčku, zatáhněte za plynovou páčku dolů, kontrolka vysílače se rozsvítí, světlo dronu také, to znamená, že frekvence je úspěšně připojena.

4.Následující obrázek znázorňuje tři způsoby odblokování. Čtyři vrtule se při odblokování dronu pomalu otočí, což značí úspěšné odblokování.



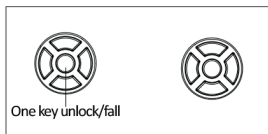
Gashebel/Seitenrudder (drehen)
Gaz/Dérive (tourner)
Acelerador/timón(girar)
Altezza/Timone(ruota)
Plyn/směrovka (otáčení)

Vorwärts/Rückwärts/
Links/Rechts-Ruder
Avant/arrière/Gauche/droite
derive vol lateral
Adelante/atrás/
izquierda/derecha
Fronte/retro/Sinistra/destra
Přední část/zadní část/
doleva/doprava



Gashebel/Seitenrudder (drehen)
Gaz/Dérive(tourner)
Acelerador/timón(girar)
Altezza/Timone(ruota)
Plyn/směrovka (otáčení)

Vorwärts/Rückwärts/
Links/Rechts-Ruder
Avant/arrière/Gauche /droite
Derive vol lateral
Adelante/atrás/
izquierda/derecha
Fronte/retro/Sinistra/destra
Přední část/zadní část/
doleva/doprava



One key unlock/fall

Entsperren/Landung durch Tastendruck
Un bouton déverrouiller/tomber
Desbloqueo/bajar con una
Esblocco pulsante unico/caduta
Odblokování jedním tlačítkem/padání

DE Hinweis: Drücken Sie keine Taste nach der Freigabe, da die Drohne direkt startet.

Falls Sie den Motor anhalten/sperrern möchten, drücken Sie die Entsperren/Landung Taste .

GB Noted: Don't press any button after unlock the drone directly go to flight,
if need stop/lock the motor, press unlock/fall button.

FR Note : N'appuyez sur aucun bouton après avoir déverrouillé. Le drone est prêt à voler.

Si besoin, coupez/verrouillez le moteur en appuyant sur le même bouton.

ES Nota: No pulsar ningún botón después de desbloquear el dron. Hacerlo volar directamente.
Si fuera necesario parar/bloquear el motor, pulsar el mismo botón.

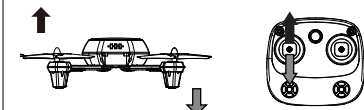
IT Nota: Non premere alcun pulsante dopo la disconnessione del drone e andare direttamente al volo.
Se è necessario fermare/bloccare il motore, premere gli stessi pulsanti.

CZ Poznámka: Nemačkejte po odblokování žádné tlačítko, dron by ihned letěl,
jližte potřebujete zastavit/zablokovat motor, stiskněte stejné tlačítko.

DE Flugbetrieb GB Flying operation introduction FR Introduction sur les commandes de vol

ES Instrucciones para volar IT Introduzione operazioni di volo CZ Návod pro obsluhu letu

DE Abheben und landen GB Hover up and down
FR Monter et descendre ES Elevar y bajar
IT Innalzamento e abbassamento orizzontale
CZ Stoupání a klesání



DE Schieben Sie den Gashebel nach oben oder unten;
der Quadcopter hebt ab oder landet.

GB Push the throttle up or down,
the quadcopter flies upward or downward

FR Poussez la manette des gaz vers le haut ou le bas
pour faire monter ou descendre le quadricoptère.

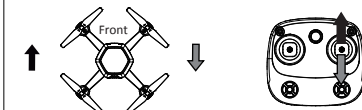
ES Pulsar el acelerador hacia arriba o abajo.

El cuadricóptero volará hacia arriba o abajo.

IT Premere la regolazione dell'altezza in so o giù per
far alzare o abbassare il quadricottero

CZ Stiskněte plyn nahoru nebo dolů,
dron vzletne nahoru nebo dolů.

DE Vorwärts und rückwärts fliegen GB Forward and backward
FR Vol vers l'avant et vers l'arrière ES Avanzar y retroceder
IT Movimento avanti e indietro CZ Dopředu a dozadu



DE Schieben Sie das Höhenruder/Querruder nach oben oder
unten; der Quadcopter fliegt vorwärts oder rückwärts

GB Push the elevator/aileron up or down,
the quadcopter flies forward or backward

FR Poussez la profondeur/l'aileron vers le haut ou vers le bas
pour déplacer le quadricoptère vers l'avant ou vers l'arrière.

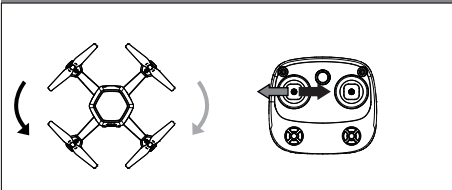
ES Pulsar el elevador/alerón hacia arriba o abajo.

El cuadricóptero volará avanzando o retrocediendo.

IT Premere la regolazione dell'altezza/aileron in so o giù per
far innalzare o abbassare il quadricottero

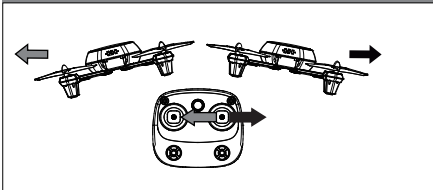
CZ Stiskněte výškovku/křídélko nahoru nebo dolů,
dron poletí dopředu nebo dozadu.

DE Nach links und rechts abbiegen GB Turn left and right
FR Tourner à gauche et à droite ES Virar a izquierda y derecha
IT Girare a sinistra o destra CZ Zatáčení doleva a doprava



DE Ziehen Sie den Gashebel nach links oder rechts;
die Nase des Quadcoptersdreht sich nach links oder rechts.
GB Pull the throttle left or right, the quadcopter nose turns
to left or right.
FR Poussez la manette vers la gauche ou vers la droite pour
faire tourner le quadricoptère vers la gauche ou vers la droite.
ES Tirar del acelerador a izquierda o derecha, el morro del
cuadróptero virará a izquierda o derecha.
IT Premere la levetta altezza a sinistra o destra per
far ruotare il quadricottero a sinistra o destra.
CZ Zatahněte plyn doleva nebo doprava, předek dronu
se natočí doleva nebo doprava.

DE Seitlich fliegen GB Sideward fly
FR Vol latéral ES Vuelo lateral
IT Volo laterale CZ Let do boku



DE Ziehen Sie das Höhenruder/Querruder nach links oder
rechts; der Quadcopter fliegt seitlich nach links oder rechts
GB Pull the elevator/aileron left or right,
the quadcopter flies to left side or right side.
FR Poussez la profondeur/l'aileron à gauche ou à droite pour
incliner le quadricoptère vers la gauche ou vers la droite.
ES Tirar del elevador/alerón a izquierda o derecha,
el cuadróptero volará hacia la izquierda o derecha.
IT Premere la levetta altezza a sinistra o destra per far volare
il quadricottero a sinistra o destra.
CZ Stiskněte výškovku/křídélko doleva nebo doprava,
dron poletí doleva nebo doprava.

Üben Sie ausreichend, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

HINWEIS

Wenn der Gashebel nach oben und unten geschoben
wird und die rote Anzeige blinkt,
ist die Batteriekapazität zu gering.
Ersetzen Sie die Batterien.

Please have good practice before go to flight

NOTICE

When the throttle lever is pushed up and down
And the red indicator keeps flashing,
then the battery has not enough
power. You should replace with new batteries.

Entraînez-vous bien avant de voler

REMARQUE

En déplaçant la manette d'accélération vers le haut,
puis vers le bas, si le voyant clignote, cela signifie que
la batterie n'est pas assez puissante. Vous devriez
remplacer les piles par des nouvelles.

Recomendamos practicar antes de volar

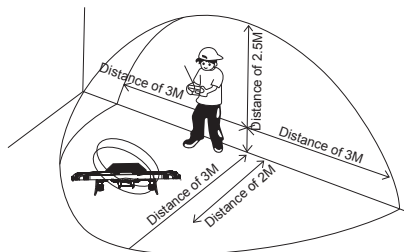
AVISO

La palanca aceleradora mueve hacia arriba y hacia
abajo. Si el indicador rojo de queda parpadeando,
las pilas están agotándose. Debe cambiar las pilas.

Esercitarsi bene prima di eseguire un volo

NOTA

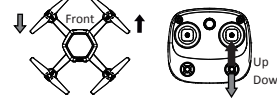
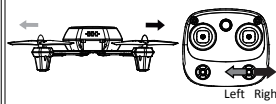
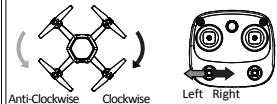
Spostare l'acceleratore in su e in giù.
Se l'indicatore rosso lampeggia, la batteria è scarica.
Sostituire le batterie.



Před letem si to, prosím, dobře natrénujete

POZNÁMKA

Když pohneme plynovou pákou nahoru,
pak dolů na zem. Jestliže červená kontrolka stále bliká,
znamená to, že baterie není dostatečně nabitá.
Měli byste vyměnit baterie za nové

DE Trimmung vorwärts/rückwärts GB Forward/Backward fine-tuning FR Réglage fin - vol vers l'avant/vers l'arrière ES Regulación precisa del mov. frontal/hacia atrás IT Regolazione Avanti/Indietro CZ Dolařování dopředu/dozadu	DE Trimmung seitlicher Flug GB Sideward fly fine-tuning FR Réglage fin - vol latéral ES Regulación precisa del vuelo lateral IT Regolazione volo laterale CZ Dolařování letu do boku	DE Trimmung links/rechts GB Turn left/right fine-tuning FR Réglage fin - tourner à gauche/droite ES Regulación precisa para girar a izq./der. IT Regolazione sinistra/destra CZ Dolařování zatáčení doleva/doprava
		

DE Während der Quadcopter vorwärts oder rückwärts fliegt, können Sie Korrekturen mit den Trimm-Tasten Hoch/Runter vornehmen.

GB When the quadcopter keeps flying forward/backward, you can correct it by pressing fine-tuning button down/up.

FR En vol stationnaire vers l'avant/vers l'arrière, enfoncez le bouton de réglage fin vers le bas/vers le haut pour régler le vol.

ES Cuando el cuadróptero esté volando hacia adelante/atrás, puede corregir apretando hacia abajo/arriba el botón de regulación precisa.

IT Se il quadricottero continua a volare in avanti o indietro, è possibile regolarlo premendo i pulsanti di regolazione su/giù.

CZ Když dron letí dopředu/dozadu, můžete ho korigovat stisknutím tlačítka pro dolařování dolů/nahoru.

DE Während der Quadcopter seitlich fliegt, können Sie Korrekturen mit den Trimm-Tasten Links/Rechts vornehmen.

GB When the quadcopter keeps flying sideward, you can correct it by pressing fine-tuning button left/right.

FR En vol latéral, enfoncez le bouton de réglage fin vers la gauche/vers la droite pour régler le vol.

ES Cuando el cuadróptero esté volando lateralmente, puede corregir apretando hacia abajo/arriba el botón de regulación precisa.

IT Se il quadricottero continua a volare di lato, è possibile regolarlo premendo i pulsanti di regolazione sinistra/destra.

CZ Když dron letí do boku, můžete ho korigovat stisknutím tlačítka pro dolařování doleva/doprava

DE Wenn sich der Quadcopter dreht oder sich der Kopf nach links/rechts neigt, können Sie Korrekturen mit den Trimm-Tasten Links nach Rechts/ Rechts nach Links vornehmen.

GB When the quadcopter keeps rolling/head move left/right, fix it by pressing fine-tuning button left to right/right to left.

FR Lorsque le quadricottere fait des rotations/se déplace vers la gauche/vers la droite, enfoncez le bouton de réglage fin de gauche à droite/droite à gauche pour régler le vol.

ES Cuando el cuadróptero tenga alabeo/la cabeza se mueva a izq./der., puede corregir apretando el botón de regulación precisa de izq. a der./der. a izq.

IT Se il quadricottero continua a ruotare su se stesso, è possibile regolarlo premendo i pulsanti di regolazione da sinistra a destra e da destra a sinistra.

CZ Když se dron otáčí/ předeek hybe doleva/doprava, můžete ho zafixovat stisknutím tlačítka pro dolařování doprava/zprava doleva.

DE Batterie Auflade Instructionen GB Battery charging using instructions FR Chargement de la batterie à l'aide des instructions

ES Instrucciones para cargar la batería IT Istruzioni sostituzione batterie CZ Pokyny pro nabíjení baterie

DE

1. Entnehmen Sie die Batterie vor dem Aufladen aus dem Gerät. Verbinden Sie den Netzadapter mit dem entsprechenden Anschluss an der Batterie (Abbildung 2). Während des Ladevorgangs leuchtet die Lampe am Netzadapter rot; nach 90 Minuten ist der Ladevorgang abgeschlossen und die Anzeige erlischt.

2. Falls die Flugzeug-Anzeige während des normalen Flugs schnell blinkt, muss die Batterie ersetzt/aufgeladen werden. Warnung zu LiPo-Batterien:

- Stellen Sie die Drohne während des Ladevorgangs an einen trockenen Ort und halten Sie sie von Wärmequellen und explosiven Geräten fern.
- Laden Sie die Batterie nach dem Flug nicht auf, falls die Oberfläche noch warm ist. Anderenfalls könnten die Batterie anschwellen oder Feuer verursacht werden.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Originalnetzadapter mit dieser Drohne.
- Ersetzen Sie die Batterie, wenn diese bereits lange Zeit benutzt wurde oder angeschwollen ist.
- Während längerer Zeiten des Nichtgebrauchs entlädt sich die Batterie. Zu häufiges Laden oder Entladen kann die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen.

GB

1. Remove the battery from aircraft before charge, place the adopter and battery socket in right way (Figure2).

When charge it will has red light on adopter, after 90 minutes when the charge completed it will be off.

2. During the normal flight, if aircraft light flash rapidly, it means need to replace the battery/re-charge the battery.

Warning on Li-poly battery:

- When charging, please put the drone on a dry area and keep it far away from heat source or explosive devices.
- After flying, please do not charge the battery if the surface temperature is still not cool.
- Otherwise it may cause a swollen battery or even a fire hazard.
- Please make sure that you use the original adopter provided with the drone and
- When the battery has been used for a long time, or appears to be swollen, please replace them.
- If not in use for a long time will lose its charge automatically charging or discharging too often may reduce its life.

FR

1.Retirez la batterie du quadricoptère avant de la charger, branchez l'adaptateur à la prise de la batterie au bon emplacement (Figure2). Pendant la charge, le voyant rouge de l'adaptateur s'allume, puis s'éteint après 90 minutes à la fin de la mise en charge.

2.En vol normal, si le voyant du quadricoptère clignote rapidement, la batterie a besoin d'être remplacée/rechargée.

Avertissement concernant la batterie Li-poly :

- Pendant la mise en charge, placez le drone sur une surface sèche et éloignez-le de toute source de chaleur ou de tout dispositif explosif.
 - Après un vol, ne mettez pas en charge la batterie si la température à la surface n'est pas encore froide. Sinon, la batterie peut gonfler ou même prendre feu.
 - Veillez à utiliser le bon adaptateur fourni avec le drone. En cas d'utilisation prolongée de la batterie ou si elle gonfle, remplacez-la.
 - Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, elle se déchargera automatiquement.
- Des cycles de charge et de décharge trop fréquents peuvent réduire sa durée de service.

ES

1.Extraer la batería de la aeronave antes de cargarla y colocar adaptador y batería correctamente (figura 2).

Cuando se carga, se encenderá una luz roja en el adaptador. Pasados 90 minutos la carga se habrá completado del todo.

2.Durante el vuelo normal, si la luz de la aeronave parpadea rápidamente, se indica que hay que cambiar las pilas/recargar la batería.

Advertencia sobre la batería de polímero de litio:

- Cuando se cargue, poner el dron en un lugar seco y alejado de fuentes de calor u objetos que puedan explotar.
- Después de volar, no cargar la batería si aún no está frío. De lo contrario, podría hincharse la batería o provocar un incendio.
- Comprobar que usa el adaptador original incluido con el dron y si la batería se ha usado por un tiempo prolongado o si está hinchada, cambiarla.
- Se descargará automáticamente si no se usa en un tiempo prolongado. Cargarla y descargarla con demasiada frecuencia podría reducir su vida útil.

IT

1.Rimuovere la batteria dal velivolo prima di ricaricare, e inserire nel verso giusto nell'alloggiamento di ricarica (Figura 2).

Durante la carica si illumina la spia sul caricatore. Dopo 90 minuti la carica è completa e la spia si spegne.

2.Durante il volo normale, se l'alice del veicolo lampeggia rapidamente, significa che è necessario caricare o sostituire la batteria.

Avviso sulle batterie Li-Po:

- Durante la carica, tenere il drone su una superficie asciutta e lontano da fonti di calore o dispositivi esplosivi.
- Dopo aver adoperato il drone, non ricaricare le batterie se sono ancora calde. Farlo, può far gonfiare le batterie e possono perfino prendere fuoco.
- Assicurarsi di usare l'adattatore originale fornito in dotazione al drone e Quando le batterie sono state usate a lungo o sembrano gonfie, vanno sostituite.
- Se non viene usato a lungo, le batterie potrebbero scaricarsi da sole. caricarle e scaricarle continuamente può ridurre la durata delle batterie.

CZ

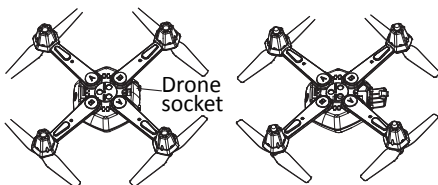
1.Před nabíjením vyjměte baterii z dronu, a umístěte správně adaptér a zásuvku pro baterii (obrázek 2).

Při nabíjení svítí červená kontrolka na adaptéru, po 90 minutách, až nabíjení skončí, kontrolka zhasne.

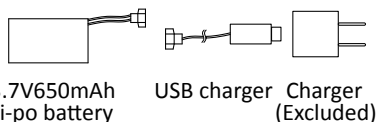
2.estliže světlo dronu během normálního letu rychle bliká, znamená to, že potřebuje vyměnit baterii/nabít baterii.

Upozornění pro Li-Po baterie:

- Položte, prosím, dron během nabíjení na suché místo a mimo zdroje tepla nebo výbušná zařízení.
- Nenabíjejte baterii ihned po letu, jestliže povrch stále nezchladl. Jinak by mohlo dojít ke zduření baterie nebo dokonce požáru.
- Dbejte, prosím, na používání originálního adaptéru dodávaného s dronem
- Když se baterie dlouho nepoužívá, nebo se zdá zduřená, vyměňte ji.
- Jestliže se dlouho nepoužívá, automaticky ztrácí svou kapacitu; příliš časté nabíjení nebo vybíjení může zkrátit její životnost.



(Figure1)



(Figure2)

ES Cómo funciona el modo no dirigido IT Come funziona la modalità senza testa CZ Jak funguje bezhlavý režim

DE

Die Funktionsweise im kopflösen Modus ist sehr einfach.

Die einzige Voraussetzung ist, dass Sie die Drohne so positionieren, dass deren Vorderseite auf Sie gerichtet ist. Da die Gierung (linker Stick) nichts mit der Ausrichtung zu tun hat (links ist links und rechts ist rechts, egal, wie die Drohne ausgerichtet ist), kommt es nur darauf an, wie die Drohne auf Änderungen des Seitenruders (rechter Stick) reagiert. In anderen Worten: Auch wenn Sie die Drohne um 90 Grad nach links drehen.

GB

The functioning of headless mode is pretty simple.

The only pre-requisite is that before taking off, you're required to position the drone in such a way that its front is your front. Since yaw (the left stick) anyway doesn't have anything to do with orientation (left is left and right is right all the time, regardless of where your drone is pointing at), it is how the drone reacts to rudder (the right stick) that changes. In other words, even when you turn your drone 90 degrees to the left.

FR

Le fonctionnement du mode Contrôle intelligent est assez simple.

Avant de décoller, la seule condition préalable est de positionner le drone face avant devant vous.

Comme le lacet (manette gauche) n'a aucun rapport avec l'orientation (gauche est gauche, et droite est droite tout le temps, peu importe la direction de votre drone), c'est le comportement du drone par rapport à la dérive (manette droite) qui change. En d'autres termes, même lorsque vous tournez votre drone de 90 degrés vers la gauche.

ES

El funcionamiento del modo no dirigido es muy sencillo.

El único requisito es que antes de despegar se alinee la parte frontal del dron con usted mirando al frente.

La guñada (palanca izquierda) no guarda relación con la orientación (la izquierda siempre es la izquierda y la derecha siempre es la derecha, en todo momento, sin importar hacia dónde mira el dron), lo que cambia es el comportamiento del dron con respecto al timón (la palanca derecha). Dicho de otro modo, incluso si gira el dron 90 grados a la izquierda.

IT

La modalità senza testa è piuttosto semplice.

L'unico prerequisito per usare questa modalità è di avere l'accortezza di posizionare il drone in modo tale che il suo fronte punti in avanti prima del decollo. Dato che la levetta sinistra (che regola l'imbarcata) non dipende dall'orientamento (sinistra è sinistra e destra è destra, indipendentemente da come è rivolto il drone), quello che cambia è il movimento dettato dalla levetta destra (il timone). In altre parole, anche quando ruotate il drone di 90 gradi a sinistra.

CZ

Funkce bezhlavého režimu je celkem jednoduchá. Jedinou podmínkou je, že před vzletem musíte nastavit polohu dronu tak, že jeho předek bude váš předek. Jelikož otočení (levá páčka) nemá co do činění s orientací (doleva je stále doleva a doprava je stále doprava bez ohledu na to, kam dron míří), je to o tom, jak dron reaguje na směrovku (pravá páčka), která se mění. Jinými slovy, dokonce i když otočíte dron o 90° doleva.

DE Auf Werkseinstellung zurücksetzen GB Reset operation introduction FR Introduction sur les commandes de réinitialisation

ES Instrucciones para hacer un reseteo o puesta a cero IT Introduzione alle operazioni di ripristino CZ Návod pro postup resetování

DE

1. Transmitter zurückstellen: Falls der Transmitter den Quadcopter nicht mehr normal steuern kann und Trimm-Einstellungen mit dem Transmitter nicht mehr möglich sind, muss der Transmitter zurückgesetzt werden.

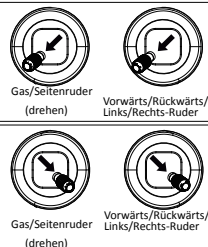
Rückstellung: Schalten Sie zunächst den Transmitter aus; halten Sie dafür die Video/Foto-Taste gedrückt. Aktivieren Sie danach die Betriebsaste.

2. Quadcopter zurückstellen: Wenn der Quadcopter nicht mehr normal fliegt und der Transmitter bereits zurückgesetzt wurde, versuchen Sie als nächstes, den Quadcopter zurückzusetzen.

Rückstellung: Setzen Sie den Quadcopter auf einen ebenen Untergrund. Ziehen Sie nach der Frequenzverbindung das Seitenruder des Transmitters nach links und halten Sie es 2-3 Sekunden in dieser Position. Warten Sie, bis die blinkende Anzeige stetig leuchtet (Abbildung rechts).

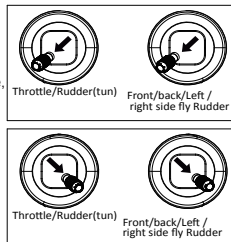
3. Kopflösen Modus einstellen: Um den kopflösen Modus vor dem Abflug des Quadcopters zu aktivieren, stellen Sie zunächst den kopflösen Modus ein (muss für jeden Flug erneut eingestellt werden).

Vorgehensweise: Stellen Sie den Quadcopter auf einen ebenen Untergrund, mit dem Kopf nach vorn gerichtet; die Rückseite zeigt auf den Controller. Schalten Sie den Quadcopter dann ein und verbinden Sie die Frequenz. Ziehen Sie das Transmitter-Ruder nach rechts und halten Sie es dort 2-3 Sekunden lang. Warten Sie, bis die blinkende Quadcopter-Anzeige stetig leuchtet (Abbildung rechts).



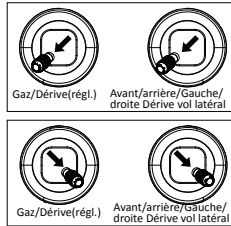
GB

1. Transmitter reset: When transmitter cannot control quadcopter normally, also cannot trim from transmitter, it means need to reset transmitter. Reset way: Turn off transmitter firstly, long press take video/photo key, after that, turn on the power switch.
2. Quadcopter reset: When quadcopter cannot fly normally, also the transmitter already reset, at this time, you can try to reset the quadcopter. Reset way: Place the quadcopter on the level ground, turn on, after frequency connect, pull down transmitter rudder to left, keep 2-3 second, wait quadcopter light turn flash to stable(Right Figure).
3. Headless mode adjust: If need to turn on headless mode during play before quadcopter fly up, must adjust headless mode first (Must adjust headless mode for every time flight). Adjust way: Place quadcopter on the level ground, head in front, back aim to controller before turn on quadcopter, frequency connect, then pull down transmitter rudder to right, keep 2-3 second, wait quadcopter light turn flash to stable(Right Figure).



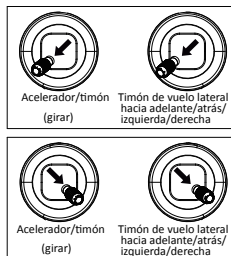
FR

1. Réinitialisation de l'émetteur : Lorsque l'émetteur ne peut pas contrôler normalement le quadricoptère et qu'il ne peut également pas compenser, l'émetteur doit être réinitialisé. Réinitialisation : D'abord, éteignez l'émetteur et appuyez longtemps sur le bouton vidéo/photo. Puis, allumez l'interrupteur marche/arrêt.
2. Réinitialisation du quadricoptère : Si le quadricoptère ne peut voler normalement et que l'émetteur a déjà été réinitialisé, à ce moment, réinitialisez le quadricoptère. Réinitialisation : Placez le quadricoptère sur une surface plate et allumez-le. Une fois la fréquence captée, poussez la dérive de l'émetteur vers la gauche, maintenez 2-3 secondes et attendez que le voyant du quadricoptère ne clignote plus et se stabilise (Figure de droite).
3. Réglage du mode Contrôle intelligent : Pour activer le mode Contrôle intelligent pendant la lecture avant de faire monter le quadricoptère, réglez d'abord le mode Contrôle intelligent (le mode Contrôle intelligent doit être réglé à chaque vol). Réglage : Placez le quadricoptère sur une surface plate, la pointe vers l'avant, l'arrière dirigé vers le contrôleur avant d'allumer le quadricoptère. Captez la fréquence, puis poussez la dérive de l'émetteur vers la droite. Maintenez 2- 3 secondes et attendez que le voyant du quadricoptère ne clignote plus et se stabilise (Figure de droite).



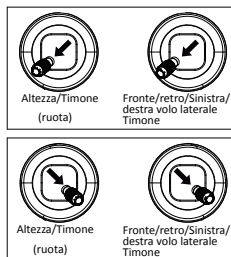
ES

1. Reseteo del transmisor: Cuando el transmisor no pueda controlar el cuadróptero con normalidad, ni tampoco usar las funciones de los equilibradores desde el transmisor, deberá resetearlo. Método para resetear: Primero apagar el transmisor, y luego dejar pulsado el botón para grabar video/hacer fotos. Después, encender con el interruptor de encendido.
2. Reseteo del cuadróptero: Si el cuadróptero no vuela con normalidad y ya ha reseteado el transmisor, puede probar a resetear el cuadróptero. Método para resetear: Colocar el cuadróptero sobre terreno plano y encender. Después de conectar por radio, bajar timón del transmisor a la izquierda, mantener 2-3 segundos y esperar a que la luz del cuadróptero pase de intermitente a fija (figura de la derecha).
3. Regular el modo no dirigido: Si fuera necesario activar el modo no dirigido antes de hacer despegar el cuadróptero, debe regularse el modo no dirigido primero (debe regularse el modo no dirigido en cada vuelo). Forma de regularlo: Colocar el cuadróptero sobre terreno plano, cabeza hacia adelante y parte trasera mirando al controlador antes de encender. Después de conectar por radio, bajar timón del transmisor a la derecha, mantener 2-3 segundos y esperar a que la luz del cuadróptero pase de intermitente a fija (figura de la derecha).



IT1. Ripristino del telecomando: Se il quadricottero non può essere controllato correttamente e anche la regolazione dal telecomando non funziona, va eseguito il ripristino del telecomando stesso.

- Procedere nel seguente modo: Spegnerne il telecomando, poi premere a lungo il tasto foto/video, infine riaccendere il telecomando.
2. Ripristino quadricottero: Se il quadricottero non vola normalmente, e il telecomando è stato già ripristinato, è necessario ripristinare il quadricottero stesso. Procedere nel seguente modo: Posizionare il quadricottero su una superficie piana, accenderlo e dopo averlo connesso, abbassare la leva del timone per 2-3 secondi, attendere che le luci del quadricottero inizino a lampeggiare e poi tornano fisse (figura sinistra).
 3. Impostazione modalità senza testa: Se è necessario attivare la modalità senza testa, va fatto prima del decollo (va impostata per ogni singolo volo). Procedere nel seguente modo: Posizionare il quadricottero su un piano, dirigerlo con il fronte in avanti, la parte posteriore rivolta al telecomando. Conentnere la frequenza, abbassare la leva del timone per 2-3 secondi, attendere che le luci del quadricottero inizino a lampeggiare e poi tornano fisse (figura sinistra).



CZ

1. Reset vysílače: Když vysílač nemůže dron normálně ovládat, rovněž ho nelze z vysílače vyvážit, znamená to, že je nutné resetovat vysílač. Způsob resetování: Vypněte nejprve vysílač, stiskněte dlouze tlačítko pro pořízení videa/snímku, pak zapněte vypínač.
2. Reset dronu: Když dron nemůže normálně létat, a vysílač je již resetován, v tomto okamžiku můžete zkusit resetovat dron. Způsob resetování: Položte dron na rovnou zem, čelem dopředu, zapněte ho, po připojení frekvence zatáhnete směrovku vysílače doleva, držte ji 2-3 sekundy, počkejte, až světlo dronu přejde z blikání na trvalé svícení (obrázek vpravo).
3. Nastavení bezhlavého režimu: Jestliže potřebujete zapnout bezhlavý režim během činnosti před vzletem dronu, musíte bezhlavý režim nejprve nastavit (bezhlavý režim musí být nastaven před každým letem). Způsob nastavení: položte dron na rovnou zem, čelem dopředu, zádi k vysílači, zapněte ho, připojte frekvenci, pak zatáhnete směrovku vysílače doprava, držte ji 2-3 sekundy, počkejte, až světlo dronu přejde z blikání na trvalé svícení (obrázek vpravo).



DE Sicherheitshinweise GB Security Instructions FR Consignes de sécurité ES Seguridad IT Istruzioni per la sicurezza CZ

DE Diese Drohne -ist kein Spielzeug! Geignet für Personen ab 14 Jahren.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

- Der Benutzer ist im vollen Umfang für den richtigen Umgang mit dem Modell verantwortlich.

Achtung: Gefahr von Augenverletzungen! Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1 - 2 Meter um sich oder andere vor Verletzungen zu schützen.

- Jegliche Manipulation an der Struktur des Modells ist nicht erlaubt und führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistung.

- Fliegen Sie in keiner Umgebung mit mehr als +45°C und weniger als 10°C. - Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung aus. - Achten Sie darauf, dass manche Teile am Modell heiß werden können.

Achtung: In einigen Ländern ist es vorgeschrieben für den Betrieb eines Modells eine spezielle Modellhalterhaftpflichtversicherung abzuschließen. Informationen hierzu bekommen Sie bei den Modellsportverbänden oder bei einer Versicherung. - Benutzen Sie das Fluggerät niemals in der Nähe von Flughäfen, Bahnanlagen oder Straßen. Halten Sie immer ausreichend Abstand von den gefahrenträchtigen und besonders geschützten Bereichen. - Betreiben Sie die Drohne nicht in der Nähe von Funkstationen, Hochspannungsleitungen, Transformatorkästen oder ähnlichem! Diese Einrichtungen können Funkstörungen verursachen!

- Um Unfälle zu vermeiden, fliegen Sie das Modell nie in der Nähe von Personen, Tieren oder sonstigen Hindernissen.

- Hände, Haare und lose Kleidung vom Rotor entfernt halten. Nicht in die Rotoren greifen! - Setzen Sie Outdoor-Modelle nur bei gutem Wetter ein. Bei Regen, Sturm oder gar Gewitter dürfen Sie diese Modelle nicht betreiben

- Suchen Sie ein Fluggelände, das den gesetzlichen Voraussetzungen entspricht und frei von Hindernissen wie Bäumen, Häusern usw. ist.

- Aus Gründen der Sicherheit und um zufriedenstellende Flugergebnisse zu erzielen, ist auf einen ausreichend großen freien Raum (ca. 3 x 2,5 x 2,5 m) zu achten. Dabei muss der Raum frei von Hindernissen

(Lampen, losen Gegenständen, etc.) sein. Außerdem sollte kein Luftzug vorhanden sein.

- Das Modell nicht aus großen Höhen fallen oder abstürzen lassen. Dies kann die Flugeigenschaften und die Lebenszeit des Modells beeinträchtigen.

Akkusicherheitshinweise

Die Drohne ist mit einem aufladbaren Lithium-Polymer-Akku ausgestattet. Bitte die folgenden

Sicherheitshinweise beachten:

- Bei unsachgemäßer Verwendung des Akkus besteht Brand- oder Verätzungsgefahr. Akkus vor Hitzeeinwirkung über 65°C schützen

- Zum Aufladen dieses LiPo/Li-Ion-Akkus darf aus schließlich das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden.

Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und Schäden verursachen!

- Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden! - Für den Aufladeprozess ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.

- Während des Auf- und Entladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.

- Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden.

- Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden, immer auf die richtige Polung achten.

- Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern.

- Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!

- Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

- Vor der Lagerung (z. B. im Winter) die Akkus laden - nicht im entladenen und nicht im vollgeladenen Zustand lagern!

Bei längerer Lagerzeit sollte der Ladezustand gelegentlich kontrolliert werden.

GB This drone is not a toy! Not suitable for people under 14 year.

Read the instructions carefully before using the drone.

- The user is fully responsible for the correct handling of the model.

Warning: Danger of eye injuries! Keep a safety distance of 1 - 2 meters to protect yourself or others from injury.

- The model should be not changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.

- Do not fly in temperatures above +45°C or below 10°C. - Protect the drone from strong sunlight, moisture and dust.

- Be aware that some parts of the model may get hot.

Warning: In some countries it is a legal requirement to carry third party indemnity insurance when operating a radio controlled model.

Please ask your local dealer, governing body or your insurance company for details.

- Never use the drone near an airport, railway or roads. Always keep a safe distance from potentially hazardous and specially protected areas.

- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the helicopter. - It must be observed that neither persons or animals or other obstacles are within the operating environment. Keep hands, hair and loose clothing away from the rotor, not reach into the rotors.

- The Outdoor-model can only be flown in good weather. - Do not fly in wind, rain or thunder storms. - Find a place to fly which complies

with any laws, and is free from obstacles such as trees, houses and / or other obstacles. - To ensure safety and for best results,

the model may only be flown in a large open room (~ 3 x 2,5 x 2,5 m), free of obstacles such as lights or furniture. In addition, no

draft should be available. - Do not let the model fall or crash from high height. This may affect the flight characteristics and lifetime of your model.

Safety precautions for battery

The drone is equipped with a rechargeable lithium-polymer battery. Observe safety instructions:

- When using battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries. Protect batteries from heat above 65°C.

- To recharge this LiPo / Li-Ion battery, use only the supplied charger.

- Use only the delivered charger, when using an other charger or when using permitted charger incorrect, no liability can be taken!

- Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden! - Für den Aufladeprozess ist immer auf eine feuerfeste Unterlage

und eine brandsichere Umgebung zu achten.

- Während des Auf- und Entladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.

- The battery must always be fully charged.

- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.

- Do not disassemble or modify the battery contacts.

- Do not damage or puncture cells. There is danger of explosion!

- The battery must not reach children's reach.

- If stored over a longer period time (for example in the winter) charge the battery - do not store in fully charged or in non charged state!

If stored over a longer period of time, observe the powerlevel occasionally

DE Sicherheitshinweise GB Security Instructions FR Consignes de sécurité
ES Seguridad IT Istruzioni per la sicurezza CZ

FR Ce drone n'est pas un jouet ! Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Lire attentivement les consignes avant d'utiliser le modèle.

- L'utilisateur est entièrement responsable du bon maniement du modèle.

Avvertissement : Risque de lésions oculaires ! Maintenez une distance de sécurité de 1-2 m pour vous protéger et protéger les autres contre tout dommage.

- Le modèle ne doit être en aucun cas être modifié, sinon cela annulera la garantie.

- Ne faites pas voler à des températures supérieures à +45°C ou inférieures à 10°C.

- Protégez le drone contre la forte intensité des rayons du soleil, l'humidité et la poussière.

- Il est important de savoir que certaines pièces du modèle peuvent se réchauffer.

Avvertissement : Dans certains pays, la loi exige que vous ayez souscrit à une assurance de responsabilité civile lorsque vous utilisez un modèle raidougué.

- Demandez des informations auprès de votre détaillant local, votre responsable ou votre compagnie d'assurance.

- N'utilisez jamais le drone à proximité d'un aéroport, d'une voie ferrée ou de routes.

- Gardez toujours une distance de sécurité de tout risque éventuel et des zones particulièrement protégées.

- N'utilisez pas votre modèle à proximité de stations de radio, de lignes électriques, de boîtes à transformateurs ou de tout équipement similaire !

- Cela peut produire des interférences radio et entraîner ainsi une perte de contrôle de l'hélicoptère.

- Il convient de noter que ni des personnes ni des animaux ou d'autres obstacles ne doivent se situer dans la portée opérationnelle de l'appareil.

- N'approchez pas les mains, les cheveux et des vêtements amples du rotor, et n'accédez pas aux rotors.

- Le modèle à usage extérieur peut voler par beau temps.

- Ne faites pas voler en cas de vent, de pluie ou d'orage.

- Trouvez un endroit où faire voler, conforme aux lois et exempt d'obstacles tels que des arbres, des maisons et/ou d'autres obstacles.

- Pour assurer la sécurité et obtenir de meilleurs résultats, le modèle ne peut voler que dans un grand espace ouvert (~ 3 x 2,5 x 2,5 m),

dépourvu d'obstacles tels que des luminaires ou des meubles. De plus, aucun courant d'air ne doit être présent.

- Ne laissez pas le modèle s'écraser ou tomber d'une grande hauteur. Cela peut altérer les caractéristiques de vol et la durée de service de votre modèle.

Mesures de sécurité relatives à la batterie

Le drone est équipé d'une batterie rechargeable au lithium-polymère. Respectez les consignes de sécurité :

- En cas de mauvaise utilisation de la batterie, il y a un risque de prendre feu et de recevoir des blessures à l'acide.

- Protégez les batteries contre la chaleur dont la température est supérieure à 65°C.

- Pour recharger cette batterie Li-poly/Li-ion, n'utilisez que le chargeur fourni.

- Utilisez uniquement le chargeur fourni. En cas d'utilisation d'un autre chargeur ou d'une mauvaise utilisation du chargeur fourni,

aucune responsabilité ne peut être prise en charge !

- N'utilisez jamais un chargeur pour des batteries de NiCd/NiMH !

- Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant les processus de charge et de décharge.

- La batterie doit toujours être entièrement chargée.

- Ne court-circuitez l'appareil en aucun cas et respectez toujours la bonne polarité.

- Ne démontez ou ne modifiez pas les contacts de la batterie.

- N'endommagez ou ne percez pas les piles. Il y a un risque d'explosion !

- La batterie ne doit pas être à la portée des enfants.

- Si la batterie est rangée pendant une longue période (en hiver, par exemple), mettez-la en charge - ne la rangez pas complètement chargée ou déchargée !

- Si la batterie est rangée pendant une longue période, vérifiez le niveau de puissance de temps en temps.

ES ¡El dron no es un juguete! No está pensado para personas menores de 14 años.

Lea las instrucciones atentamente antes de utilizar el dron.

- El/la usuario/a asume toda la responsabilidad del correcto manejo del aparato.

Advertencia: ¡Existe riesgo de lesiones oculares! Mantener una distancia de seguridad de 1 - 2 metros para protegerse a sí mismo/a y a otras personas.

- El aparato no podrá sufrir modificación alguna. Hacer cambios anula la garantía.

- No volar a temperaturas superiores a +45°C o inferiores a 10°C. Proteger de luz solar intensa, humedad y polvo.

- Tener en cuenta que algunas piezas del aparato podrían calentarse.

Advertencia: En algunos países es necesario contar con un seguro de protección a terceros cuando se manejan aparatos a radiocontrol.

Consulte a su vendedor habitual, a los órganos competentes o a su compañía de seguros para más información.

- Nunca utilice el dron cerca de aeropuertos, ferrocarriles o carreteras. Mantenga en todo momento una distancia de seguridad con respecto a lugares peligrosos y protegidos.

- ¡No utilice el aparato cerca de emisoras de radio, cables de corriente, transformadores o instalaciones similares!

- Podrían darse interferencias de radio y podría perder el control del helicóptero.

- Deberá cuidar que no haya personas, animales u otros obstáculos en el entorno de uso.

- Tenga cuidado para evitar que los rotores entren en contacto con sus manos, pelo o ropa.

- El modelo para exteriores solo debe usarse con buen tiempo. - No volar en condiciones de viento, lluvia o tormenta.

- Buscar un lugar que cumpla la legislación y no tenga obstáculos como son árboles, casas, etc.

- Para garantizar la seguridad y los mejores resultados, el aparato solo debe volarse en una sala abierta grande (aprox. 3 x 2,5 x 2,5 m), libre de obstáculos como luces o muebles. Además, no debe haber corrientes de aire.

- No permitir que el aparato caiga desde alturas elevadas. Podría afectar al vuelo y vida útil del aparato.

Precauciones de seguridad para la batería

El dron está equipado con una batería recargable de polímero de litio. Instrucciones de seguridad a cumplir:

- Si se usa una batería incorrectamente, pueden causarse incendios o lesiones por ácido.

Proteja las baterías de fuentes de calor por encima de los 65°C.

- Para recargar esta batería de LiPo/Li-Ion, utilice solo el cargador incluido.

- ¡Utilizar solo el cargador incluido! Si usa otro o si usa incorrectamente el incluido, no se asume responsabilidad.

- ¡Nunca use un cargador para pilas NiCd / NiMH!

- No deje sin supervisión el proceso de carga y descarga de la batería.

- La batería debe estar siempre plenamente cargada.

- Nunca cortocircuite el dispositivo y tenga cuidado con la polaridad correcta.

- No desmonte ni modifique los contactos de la batería.

- No dañe ni pinche las celdas. ¡Podrían explotar!

- No deje la batería al alcance de los niños.

- Si se almacena durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, en invierno), cargar la batería

- ¡no almacenar ni cargada del todo ni en estado sin carga!

- Si se almacena durante un tiempo prolongado, consultar de vez en cuando el nivel de carga.

IT Questo drone non è un giocattolo! Non adatto a persone di età inferiore ai 14 anni.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il drone.

- L'utente è l'unico responsabile del corretto utilizzo di questo modello.

Attenzione: Pericolo di ferita agli occhi! Tenere a una distanza di sicurezza da 1-2 metri per evitare ferite.

- Il modello non va modificato in alcun modo. Qualsiasi modifica rende nulla la garanzia.

- Non far volare il drone in zone dove la temperatura supera i +45°C o è inferiore ai 10°C. - Proteggere il drone dai raggi solari, dall'umidità e dalla polvere.

- Alcune parti del modello possono riscaldarsi durante l'uso.

Attenzione: In alcuni paesi è necessario disporre di una autorizzazione specifica per operare modelli radiocomandati.

Informarsi presso il proprio rivenditore locale sulle leggi in vigore.

- Non usare mai il drone in prossimità di aeroporti, stazioni ferroviarie o strade.

Mantenere sempre una distanza di sicurezza da zone protette o potenzialmente pericolose.

- Non adoperare il modello vicino a stazioni radio, linee elettriche, trasformatori di corrente o strutture simili!

Le interferenze potrebbero far perdere il controllo del velivolo. - Assicurarsi sempre che non vi siano persone,

animali o altri ostacoli nella zona d'operazione del velivolo. Non toccare i rotori, e mantenere sempre le mani, i capelli e i vestiti lontani da essi.

- Il modello pensato per l'uso all'aperto può essere usato solo in condizioni buone meteorologiche.

- Non farlo volare quando c'è vento, quando piove o in mezzo a una tempesta.

- Trovare un luogo nel quale è permesso volare per legge, che è libero da ostacoli, alberi, case ecc...

- Per garantire la sicurezza, questo modello può essere adoperato solo in una stanza ampia (circa 3x2,5x2,5 metri),

libera da ostacoli quali luci o mobili. Inoltre bisogna assicurarsi che non ci siano spifferi.

- Non far cadere il modello da altezze elevate. Potrebbe rovinare il modello e le caratteristiche di volo.

Precauzioni per la batteria

Il drone è equipaggiato con una batteria ricaricabile litio-polimero. Osservare le seguenti istruzioni:

- Se le batterie vengono usate in maniera errata, possono causare ferite da ustione o da acidi. Non esporre la batteria a temperatura superiore ai 65°C.

- Per ricaricare la batteria Li-Po / Li-Ion, usare solo il caricatore incluso.

Usare solamente il carica batteria fornito. Se viene usato un'altro caricabatterie non conforme, non si accetta alcuna responsabilità!

- Non usare mai un caricatore di batterie NiCd o NiMH!

- Non lasciare la batteria senza supervisione durante il processo di carica o scarica.

- È necessario caricare sempre al massimo la batteria.

- Non mettere mai la batteria in corto circuito e attenersi sempre alla polarità corretta.

- Non smontare o modificare i contatti della batteria.

- No danneggiare o bucare le celle. C'è pericolo che esplodano!

- La batteria non deve essere data in mano ai bambini.

- Se la batteria non viene usata per un lungo periodo di tempo (come in inverno) caricare la batteria

- non mettere via il dispositivo con la batteria carica al massimo o completamente scarica.

Se il dispositivo non viene usato per un lungo periodo di tempo, controllare il livello della batteria di tanto in tanto.

CZ Tento dron není hračka! Nevhodné pro osoby do 14 let.

Před použitím dronu si, prosím, přečtěte pečlivě návod k použití.

- Uživatel je plně odpovědný za správné chování modelu.

Upozornění: Nebezpečí poranění zraku! Udržujte bezpečnou vzdálenost 1 - 2 metry, abyste ochránili sebe i ostatní před zraněním.

- Model nesmí být nijak upravován, jinak bude záruka neplatná.

- Nelétejte při teplotách nad +45°C nebo pod 10°C. - Chraňte dron před silným slunečním světlem, vlhkem a prachem.

- Dejte pozor, některé části modelu se mohou zahřát.

Upozornění: V některých zemích existuje pro provozování rádiem řízených modelů zákonná povinnost pojištění za škodu způsobenou třetí osobě.

Zeptejte se, prosím, svého prodejce, nadřízeného orgánu nebo vaší pojišťovací společnosti pro více informací.

- Nikdy nepoužívejte dron v blízkosti letišť, železnice nebo silnic.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od potenciálně nebezpečných a speciálně chráněných míst.

- Neprovazujte svůj model v blízkosti rozhlasových stanic, elektrického vedení,

transformátorů nebo podobných zařízení! Může to mít za následek rušení rádia a způsobit ztrátu kontroly nad helikoptérou.

- V rámci pracovního prostředí se nesmí nacházet žádné osoby, zvířata ani jiné překážky.

Udržujte ruce, vlasy a volné oblečení mimo dosah rotorů, aby se nedostaly do rotorů.

- Venkovní model lze provozovat pouze za dobrého počasí.

- Nelétejte za větru, deště ani bouřek.

- Vyhleďte místo, které splňuje všechny legislativní požadavky, a je bez překážek jako jsou stromy, domy a / nebo jiné překážky.

- Kvůli zajištění bezpečnosti a pro co nejlepší výsledky lze s modelem létat pouze ve větším otevřeném prostoru (~ 3 x 2,5 x 2,5 m)

bez překážek jako jsou světa nebo nábytek. Navíc by měl být k dispozici návod.

- Nenechávejte model padat nebo narazit z velké výšky. Mohlo by to ovlivnit letovou charakteristiku a životnost modelu.

Bezpečnostní opatření pro baterii

Dron je vybaven dobíjecí lithium-polymerní baterií. Dodržujte bezpečnostní pokyny:

- Při nesprávném používání baterie existuje nebezpečí vzniku požáru nebo poletání kyselinou. Chraňte baterie před teplotou nad 65°C.

- K nabíjení této LiPo / Li-Ion baterie používejte pouze dodanou nabíječku.

Používejte pouze dodanou nabíječku, při použití jiné nabíječky nebo při nesprávném použití povolené nabíječky neneseme žádnou odpovědnost!

- Nikdy nepoužívejte nabíječku pro NiCd / NiMH baterie!

- Nenechávejte baterii bez dozoru během nabíjení a vybití.

- Baterii je nutno vždy nabíjet do plna.

- Za žádných okolností nezkratujte toto zařízení a vždy dodržujte správnou polaritu.

- Nerozebírejte ani neupravujte kontakty baterie.

- Nepoškozujte ani neprobodávejte články. Existuje nebezpečí výbuchu!

- Baterie nesmí být v dosahu dětí.

- Je-li baterie delší dobu uložena (např. během zimy), nabíjte ji - neskładujte ji v plně vybitém nebo nenabíjeném stavu!

Je-li baterie delší dobu uložena, zkontrolujte občas její nabití

DE Sicherheitshinweise GB Security Instructions FR Consignes de sécurité
ES Seguridad IT Istruzioni per la sicurezza CZ

DE Sicherheitshinweise zur Batterieversorgung: Batterien von Kindern fernhalten. Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt hat, dann umgehend zu einem Arzt gehen oder ins Krankenhaus fahren! Die richtige Polarität (+) und (-) der Batterien beachten! Immer alle Batterien auswechseln. Nie alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zusammen verwenden. Batterien nie kurzschließen, öffnen, verformen oder aufladen! Es besteht Verletzungsgefahr durch Auslaufen von Batterieflüssigkeit! Werfen Sie nie Batterien ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!

Hinweise zum Umweltschutz: Verpackungen sind recycelbares Rohmaterial. Alte Geräte/Batterien nicht im Hausmüll entsorgen. Reinigung: Gerät vor Verschmutzung schützen (mit sauberen Tuch reinigen.) Keine rauhen/groben Materialien/Lösungsmittel/aggressive Reinigungsmittel verwenden. Gereinigtes Gerät gründlich abwischen.

Inverkehrbringer: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Deutschland
Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technaxx.de/ (in der unteren Leiste "Konformitätserklärung")

GB Security and Disposal Hints for Batteries: Hold children off batteries. When a child swallowed a battery go to a doctors place or bring the child into a hospital promptly! Look for the right polarity (+) and (-) of batteries!

Always change all batteries, never use old and new batteries or batteries of different types together. Never short batteries.

Do not open, deform or load up batteries! There is a risk of injury by battery leakage fluid! NEVER throw batteries into fire!

There is a risk of explosion!

Hints for Environment Protection: Packages materials are raw materials and can be recycled.

Do not disposal old devices or batteries into the domestic waste. Cleaning: Protect the device from contamination and pollution.

Only clean the device with soft cloth or drapery, avoid using rough or coarse-grained materials.

Do not use solvents or other aggressive cleaner. Wipe the device after cleaning accurately.

Distributor: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany
The Declaration of Conformity for this device is under: www.technaxx.de/ (in bottom bar "Konformitätserklärung")

FR Conseils de sécurité et d'élimination des batteries: Tenir les enfants éloignés des batteries. Si l'enfant avale une batterie, accédez-vous immédiatement auprès d'un docteur ou portez l'enfant à l'hôpital! Respectez la polarité (+) et (-) des batteries! Remplacer toujours toutes les batteries, ne jamais utiliser des batteries neuves et usées, ou des batteries de type différent ensemble. Ne jamais mettre en court-circuit les batteries. NE PAS ouvrir, déformer ou charger excessivement des batteries! Un risque de blessure est possible par la perte de l'électrolyte des batteries! NE JAMAIS jeter les batteries dans le feu! Il y a un risque d'explosion!
Conseils pour le respect de l'environnement: Les matériaux d'emballages sont des matériaux bruts pour recycler. Ne pas jeter les batteries/appareils usagés avec les déchets domestiques. Nettoyage: Protégez le dispositif de la saleté et de la pollution. Nettoyez le dispositif avec un chiffon doux. Évitez d'utiliser des matériaux durs ou à gros grain. N'utilisez pas des solvants ou agents nettoyants agressifs. Essayez soigneusement le dispositif après le nettoyage. Remarque importante: Si vous notez une fuite de l'électrolyte de la batterie, essuyez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux sec

Distributeur: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne
La déclaration de conformité de ce dispositif est disponible sur : www.technaxx.de/ (dans la barre du bas, cliquez sur "Konformitätserklärung")

ES Consejos de seguridad et d'élimination des batteries: Mantenga los niños alejados de las pilas. Si un niño se traga una pila, acuda al médico o lleve al niño a un hospital inmediatamente. Síga la polaridad correcta (+) y (-) de las pilas. Cambie todas las pilas simultáneamente. No utilice nunca pilas nuevas y viejas, ni de diferentes tipos al mismo tiempo. ¡No cortocircuite, abra, deforme ni cargue las pilas! ¡Riesgo de lesiones! ¡No tire nunca las pilas al fuego! ¡Riesgo de explosión!
Consejos para la Protección del Medio Ambiente: Los materiales de paquetes son primas y pueden ser reciclados. No deseché los dispositivos/baterías antiguos en la basura doméstica. Limpieza: Proteja el equipo de la contaminación. Sólo hay que limpiar el dispositivo con un trapo suave, se debe evitar el uso de materiales irregulares o de grano grueso. No utilice disolventes ni otros limpiadores agresivos. Estregue el dispositivo después de la limpieza. Aviso importante: Si la batería pierde líquido, limpie la batería con un paño suave seco

Distribuidor: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania
La declaración de conformidad para este dispositivo se encuentra en: www.technaxx.de/ (en la barra inferior "Konformitätserklärung")

IT Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie: Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (-) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto le batterie. NON aprire, deformare o sovraccaricare le batterie! C'è rischio di infortunio dovuto alla fuoriuscita di liquido dalle batterie! NON gettare le batterie nei fuochi! C'è rischio di esplosione!
Istruzioni per la tutela dell'ambiente: I materiali di imballo sono materie prime e possono essere riciclati. Non smaltire dispositivi vecchi / difettosi o batterie nei rifiuti domestici. Pulizia: Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento. Pulire il dispositivo solo con un panno morbido o tendaggio, evitare l'utilizzo di materiali ruvidi o a grana grossa. NON usare solventi o altri detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. Avviso importante: In caso di perdita di liquido dalla batteria, asciugare l'alloggiamento della batteria con un panno morbido asciutto.

Distributore: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania
La Dichiarazione di Conformità di questo dispositivo è reperibile a: www.technaxx.de/ (sulla barra inferiore "Konformitätserklärung")

CZ Upozornění týkající se bezpečnosti a likvidace baterií: Uchovávat mimo dosah dětí. Pokud dítě omylem baterií(e) spolkně, neprodleně vyhledat lékaře nebo nemocnici! Věnovat pozornost přeepsané polaritě (+) a (-) baterií! Vyměňovat pouze celou sadu baterií; nepoužívat současně staré a nové baterie nebo baterie různého typu. Baterie nikdy nezkratovat, neotvírat, nedeformovat a nenabíjet! Nebezpečí poranění! Nevhazovat baterie do ohně. Nebezpečí výbuchu! Použité baterie ihned vymout z přístroje a pokud nebudou po dlouhou dobu používány, zlikvidovat je.

Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie!

Čištění: Čiňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete.

Distributor: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo
Prohlášení o shodě naleznete zde: www.technaxx.de/ (v listě "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.